



notice d'utilisation
Қолдану туралы
нұсқаулары

QUELLAVEVAISSELLE.COM

Lave-vaisselle
Ыдыс жуғыш машина

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE

| | | | |
|--|----|---|----|
| Consignes de sécurité | 3 | Programmes de lavage | 15 |
| Description de l'appareil | 4 | Entretien et nettoyage | 16 |
| Bandeau de commande | 5 | En cas d'anomalie de fonctionnement | 17 |
| Utilisation de l'appareil | 7 | | |
| Réglage de l'adoucisseur d'eau | 7 | Caractéristiques techniques | 18 |
| Utilisation du sel régénérant | 8 | Installation | 19 |
| Utilisation du liquide de rinçage | 8 | Raccordement à l'arrivée d'eau | 19 |
| Rangement des couverts et de la vaisselle | 9 | Branchement électrique | 20 |
| | | En matière de protection de l'environnement | 21 |
| Utilisation du produit de lavage | 12 | | |
| Fonction "Tout en 1" | 13 | | |
| Sélection et départ d'un programme de lavage | 14 | | |

Sous réserve de modifications

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire impérativement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.

⚠ Avertissement Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

⚠ Avertissement Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié.

⚠ Avertissement Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins

commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.

⚠ Avertissement Débranchez votre appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.

⚠ Avertissement Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.

⚠ Avertissement Afin d'empêcher des risques d'explosion et d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.

⚠ Avertissement Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger: coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Conservez ces instructions à proximité de l'appareil. Les utilisateurs doivent connaître parfaitement le fonctionnement et les fonctions de sécurité de l'appareil.

Utilisation réglementaire

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre appareil. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion !
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou posez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures !
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez votre service après-vente. Exigez des pièces d'origine.

Sécurité générale

- Les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités mentales, physiques et sensorielles réduites ou qui ne se sont pas familiarisées avec le mode de fonctionnement de l'appareil, ne doivent pas l'utiliser. Elles doivent être surveillées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez les consignes de sécurité du fabricant du détergent pour éviter les brûlures aux yeux, à la bouche et la gorge.
- Ne buvez pas l'eau du lave-vaisselle. Des résidus de produit de lavage peuvent rester dans l'appareil.
- Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher tout risque de blessure ou de chute accidentelle.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la porte ouverte.

Sécurité enfants

- Seuls les adultes doivent utiliser cet appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez les emballages hors de la portée des enfants. Ils présentent un risque de suffocation.
- Rangez les détergents dans un endroit sûr. Veillez à ce que les enfants ne touchent pas les produits de lavage.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil quand la porte est ouverte.



Avertissement
Le produit de lavage pour lave-vaisselle est dangereux!

Le produit de lavage est très corrosif; tout accident provoqué par ce détergent doit impérativement faire l'objet d'un appel à votre centre antipoison régional et à un médecin. Si quelqu'un a avalé du produit de lavage pour lave-vaisselle, il faut immédiatement contacter le centre antipoison régional et un médecin. En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, baignez abondamment à l'eau en attendant l'intervention du médecin. Veillez à ranger ce produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Ne laissez jamais la porte ouverte lorsque l'appareil contient du détergent.

Nous vous recommandons de remplir le réservoir de produit de lavage juste avant de démarrer un programme.

- Déballez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge l'installation électrique.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge le travail de plomberie.
- Ne modifiez ni les spécifications ni le produit. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le câble secteur ou les tuyaux d'eau sont endommagés,
 - si le bandeau de commande, le plan de travail ou la plinthe sont endommagés, si vous pouvez accéder à l'intérieur de l'appareil.

Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

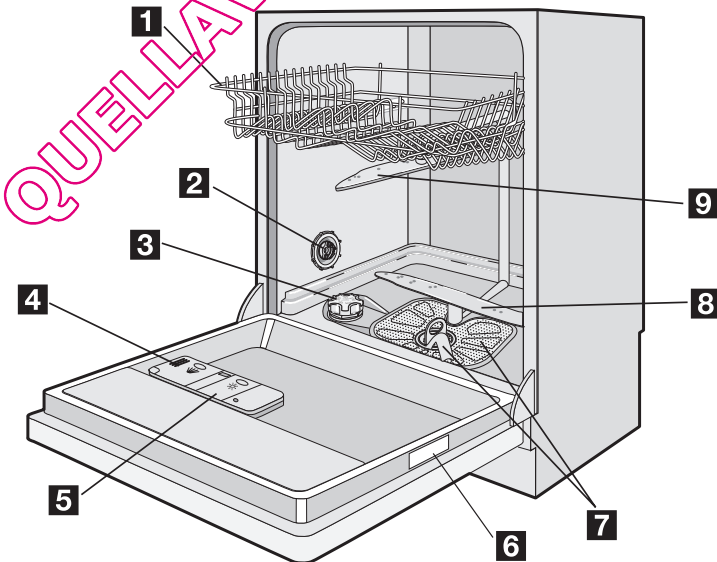
- Ne percez pas dans les côtés de l'appareil pour ne pas endommager les composants électriques et hydrauliques.

Installation

- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé. Si nécessaire, contactez le fournisseur.

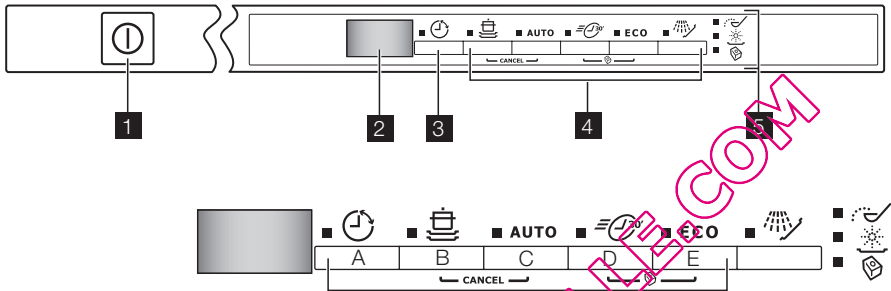
- **Avertissement** Respectez scrupuleusement les consignes données pour les branchements électriques et le raccordement de l'eau.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Panier supérieur | 6 Plaque signalétique |
| 2 Sélecteur de dureté de l'eau | 7 Filtres |
| 3 Réservoir de sel régénérant | 8 Bras d'aspersion inférieur |
| 4 Distributeur de détergent | 9 Bras d'aspersion supérieur |
| 5 Distributeur de liquide de rinçage | |

BANDEAU DE COMMANDE



- | |
|---------------------------------------|
| 1 Touche Marche/Arrêt |
| 2 Affichage numérique |
| 3 Touche Départ différé |
| 4 Touches de sélection des programmes |
| 5 Voyants |
| 6 Touches de fonction |

| Voyants | |
|--------------------------------------|---|
| Sel ¹⁾ | Le voyant s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre "Utilisation du sel régénérant". Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil. |
| Liquide de rinçage ¹⁾ | Le voyant s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre "Utilisation du liquide de rinçage". |
| Tout en 1 | Le voyant indique que la fonction "Tout en 1" est activée/désactivée. Reportez-vous à "Fonction Tout en 1". |

1) Lorsque les réservoirs à sel et liquide de rinçage sont vides, les voyants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Affichage numérique

L'affichage indique :

- Niveau de dureté sur lequel est réglé l'adoucisseur d'eau.

- Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- Temps restant (approximatif) avant la fin du programme.

- Fin du programme de lavage. Un zéro apparaît sur l'affichage.
- Décompte du départ différé.
- Codes d'anomalie de l'appareil.
- Activation/désactivation des signaux sonores.

Touches de sélection des programmes

Avec ces touches vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Le voyant correspondant s'allume lorsque vous appuyez sur une touche. Pour plus de détails sur les programmes de lavage, reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".

Touche Départ différé

Cette touche permet de différer le départ du programme de lavage de 1 à 19 heures. Consultez le chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".

Touches de fonction

Appuyez sur les touches de fonction pour :

- Régler l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Activer/désactiver les signaux sonores. Reportez-vous au paragraphe "Signaux sonores".
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage lorsque la fonction "Tout en 1" est activée. Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

Mode Programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionner un programme de lavage.
- Régler le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Activer/désactiver les signaux sonores.
- Activer/désactiver le liquide de rinçage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

L'appareil se trouve en mode

Programmation lorsque :

- Tous les voyants du programme s'allument.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

L'appareil n'est pas en mode

Programmation lorsque :

- Un seul voyant de programme s'allume.

- Un programme de lavage a été sélectionné. Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme. Reportez-vous au chapitre " Réglage et départ d'un programme de lavage ".

Signaux sonores

Un signal sonore retentit :

- À la fin d'un programme de lavage.
- Lors du réglage de l'adoucisseur d'eau.
- En cas d'anomalie de fonctionnement.

L'activation des signaux sonores est réglée en usine.

Pour désactiver les signaux sonores, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction A et B.
5. Appuyez sur la touche de fonction C.

Les voyants des touches de fonction A et B s'éteignent.

- Le voyant de la touche de fonction C clignote.
- L'affichage numérique indique le réglage.

| | |
|-----------|----------------------------|
| 0b | Signaux sonores désactivés |
| 1b | Signaux sonores activés |

Les signaux sonores sont désactivés.

6. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction C.
 - Le nouveau réglage apparaît sur l'affichage numérique.

Les signaux sonores sont désactivés.

7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

Pour activer les signaux sonores, procédez comme suit :

1. Appliquez la procédure décrite ci-dessus jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse sur l'affichage numérique.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.

5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
7. Démarrez le programme de lavage.

i Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

RÉGLAGE DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux et les sels de l'alimentation en eau. Les sels et les minéraux peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.

La dureté de l'eau est mesurée par échelles équivalentes :

- °dH allemand.
- °TH français.

- mmol/l (millimole par litre – unité internationale de la dureté de l'eau).

- Clarke.

Ajustez l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

| Dureté de l'eau | | | | Réglage de la dureté de l'eau | |
|-----------------|----------|------------|---------------|-------------------------------|-----------------|
| °dH | °TH | mmol/l | degrés Clarke | manuel | électronique |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2 | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2 | 5 |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 ¹⁾ | 1 ¹⁾ |

1) Ne pas approvisionner en sel régénérant.

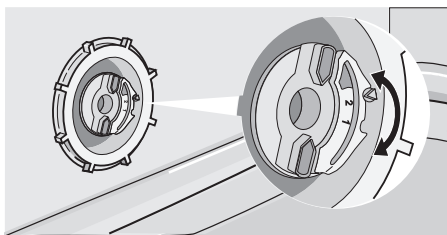
i Réglez manuellement et électroniquement l'adoucisseur d'eau.

Réglage manuel

i L'adoucisseur est réglé à l'usine sur la position 2.

1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le panier inférieur du lave-vaisselle.

3. Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).
4. Remplacez le panier inférieur.



5. Fermez la porte.

Réglage électronique

i Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur 5.

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à

ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.

4. Relâchez les touches de fonction B et C.
 5. Appuyez sur la touche de fonction A.
 - Les voyants des touches de fonction B et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction A continue de clignoter.
 - L'affichage numérique indique le niveau actuel.
 - Un signal sonore retentit.
- Exemple : l'affichage numérique indique **5 L** / 5 signaux sonores intermittents retentissent = niveau 5.
6. Chaque pression de la touche de fonction A détermine le passage au niveau suivant.
 7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser l'opération.

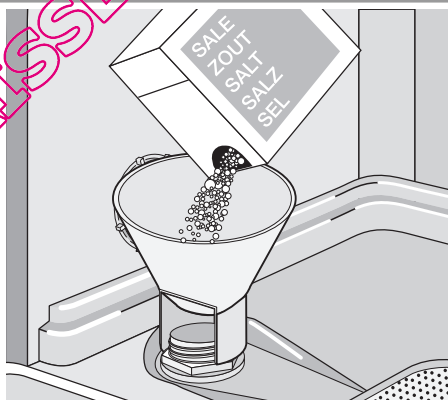
UTILISATION DU SEL RÉGÉNÉRANT

! **Attention** Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. Les autres types de sel peuvent endommager l'adoucisseur.

! **Attention** Les grains de sel et l'eau salée au fond de l'appareil peuvent favoriser une corrosion. Remplissez l'appareil de sel avant de démarrer un programme de lavage pour éviter la formation de corrosion.

Procédez de la manière suivante pour remplir le réservoir.

1. Tournez le bouchon vers la gauche pour ouvrir le réservoir à sel.
2. Remplissez le réservoir d'un litre d'eau (uniquement lors de la première opération).
3. Utilisez un entonnoir pour verser le sel.



4. Éliminez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir.
5. Vissez le bouchon vers la droite pour refermer le réservoir à sel.

i Il est normal que l'eau déborde du réservoir au moment où vous le remplissez de sel.

Quand vous réglez électroniquement l'adoucisseur sur le niveau 1, le voyant Sel ne reste pas allumé.

UTILISATION DU LIQUIDE DE RINÇAGE

! **Attention** Utilisez uniquement un liquide de rinçage pour lave-vaisselle.

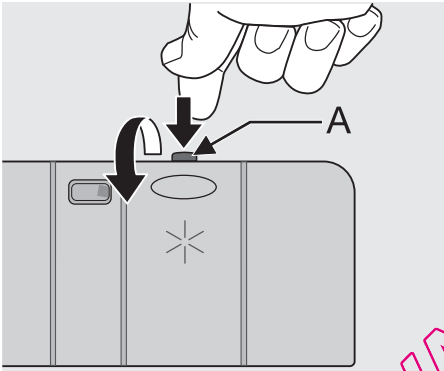
N'utilisez aucun autre produit qui n'est pas adapté au lave-vaisselle (par ex,

agent nettoyant pour lave-vaisselle, détergent liquide). Cela aurait pour effet d'endommager l'appareil.

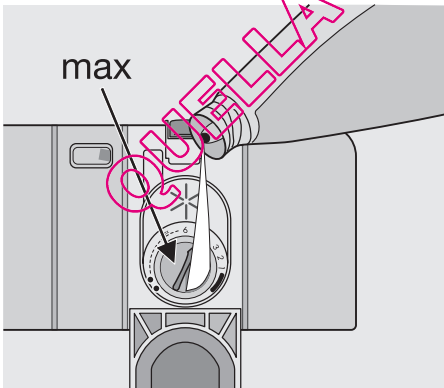
- i** Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces. Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté à la dernière phase du rinçage.

Procédez de la manière suivante pour remplir le distributeur :

1. Appuyez sur la touche (A) pour ouvrir le distributeur.



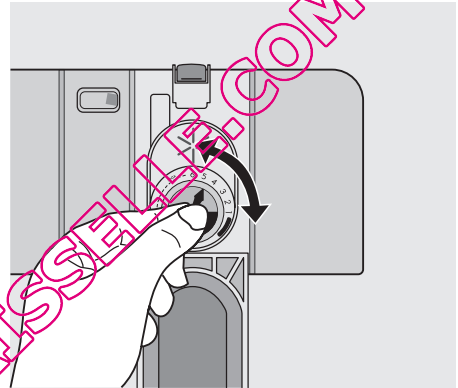
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage. Le repère 'max' indique le niveau maximum.



3. Essuyez le liquide de rinçage accidentellement renversé avec un chiffon absorbant pour éviter la formation de mousse pendant le programme de lavage.
4. Fermez le distributeur de liquide de rinçage.

Réglage du dosage du liquide de rinçage

Le sélecteur est réglé d'usine sur le niveau 4. Adaptez le dosage de liquide de rinçage à l'aide du sélecteur à 6 positions (position 1 dosage minimum, position 6 dosage maximum).



1. Tournez le sélecteur pour augmenter ou réduire le niveau.
 - Augmentez la dose si la vaisselle présente des traces de calcaire ou des gouttes d'eau.
 - Si des rayures blanches sont présentes sur la vaisselle, ou si les verres ou les lames de couteaux sont recouverts d'un film bleuâtre, il convient de réduire le dosage.

RANGEMENT DES COUVERTS ET DE LA VAISSELLE

Conseils utiles

- !** **Attention** Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles

de cuisine pouvant être lavés en machine.

Tout objet absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage, ...) ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.

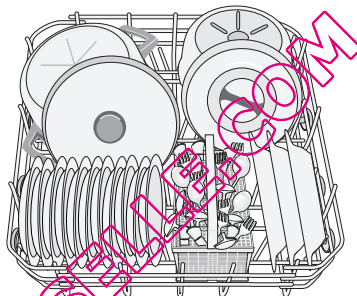
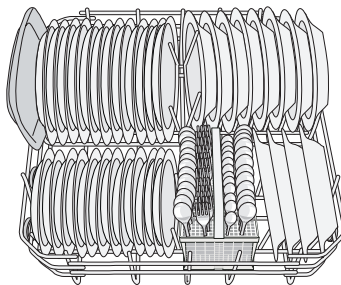
- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
 - Enlever tous les restes d'aliments.
 - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts :
 - Chargez les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
 - Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
 - Assurez-vous que la vaisselle et les couverts ne soient pas insérés les uns dans les autres, ou ne se chevauchent.
 - Assurez-vous que les couverts et la vaisselle ne recouvrent pas d'autres ustensiles.
 - Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
 - Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau. Ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Placez les articles légers (bois, ...) dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

! **Attention** Assurez-vous que la vaisselle et les couverts n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion avant de lancer un programme de lavage.

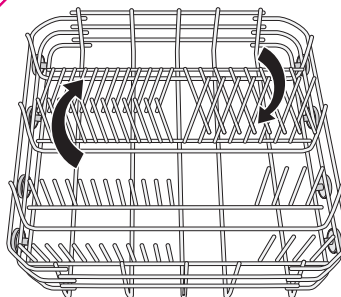
! **Avertissement** Fermez toujours la porte après avoir chargé ou déchargé l'appareil. Une porte ouverte est source de danger.

Panier inférieur

Rangez les casseroles, les couvercles, les assiettes, les saladiers et les couverts dans le panier inférieur. Disposez les plats et les grands couvercles autour du panier.



Abaissez les rangées d'ergots du panier inférieur pour pouvoir charger des casseroles, des poêles et des saladiers.

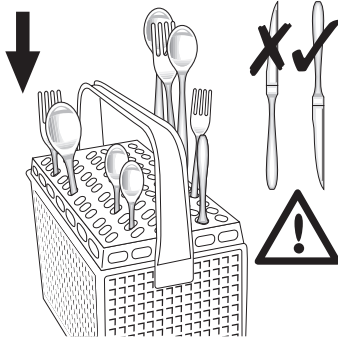


Panier à couverts

! **Avertissement** Ne placez pas les couteaux longs en position verticale. Disposez les éléments longs et coupants à l'horizontale dans le panier supérieur. Attention aux éléments coupants.

Placez les fourchettes et les cuillères, manche tourné vers le bas.

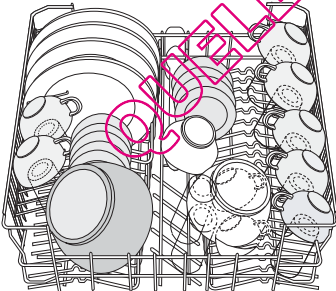
Les couteaux, manche tourné vers le haut.



Les pointes de couteaux qui dépassent du fond du panier pourraient entraver la rotation du bras d'aspersion inférieur. Placez les couteaux, manche tourné vers le bas. Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent. Utilisez le séparateur à couverts. Si la taille et la forme des couverts ne le permettent pas, retirez le séparateur.

Panier supérieur

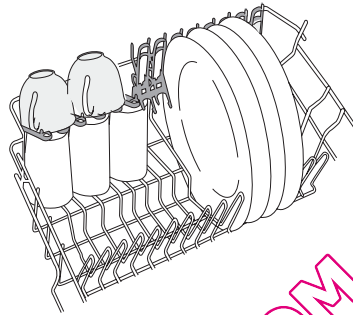
Le panier supérieur est conçu pour des assiettes (de 24 cm de diamètre maximum), sous-tasses, saladiers, tasses, verres, casseroles et couvercles. Disposez la vaisselle de façon à ne pas empêcher l'eau de circuler librement autour.



i Les assiettes doivent être placées dans le fond du panier supérieur. Inclinez-les vers l'avant.

Placez les verres à long pied dans les supports pour tasses en les retournant. Pour la

vaisselle de grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut.



Réglage de la hauteur du panier supérieur

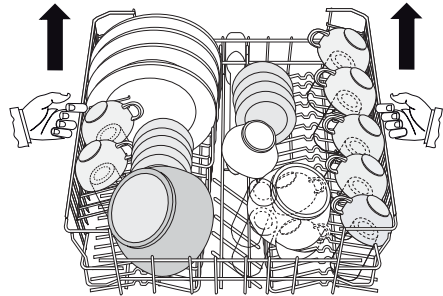
Si vous placez des plats de grande dimension dans le panier inférieur, verrouillez d'abord le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle

| | Panier supérieur | Panier inférieur |
|----------------|------------------|------------------|
| Position haute | 20 cm | 31 cm |
| Position basse | 24 cm | 27 cm |

Pour verrouiller le panier supérieur dans sa position la plus haute, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.



Pour verrouiller le panier supérieur dans sa position la plus basse, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés.

3. Tenez le mécanisme et laissez-le retomber lentement.

⚠ Attention

- Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement.

- Si le panier est en position haute, ne placez pas de tasses sur les supports pour tasses.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE

- i** Utilisez uniquement des produits de lavage (poudre, liquide ou en pastilles) spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.

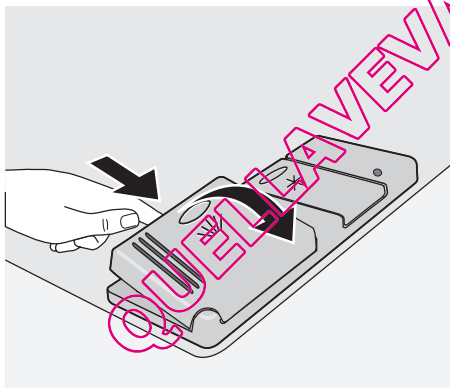
Veillez respecter les indications du fabricant figurant sur l'emballage :

- Le dosage recommandé par le fabricant.
- Les consignes de stockage.

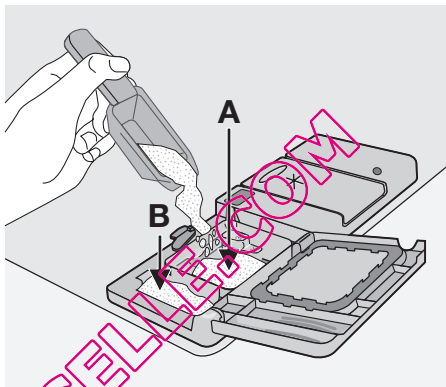
- 🌿** En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

Procédez de la manière suivante pour remplir le distributeur :

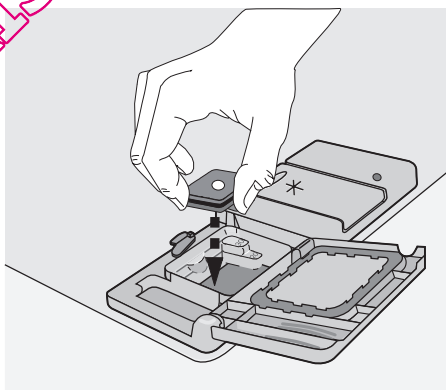
1. Ouvrez le couvercle du distributeur de détergent.



2. Remplissez le distributeur (A). Le repère indique le niveau de dosage :
20 = environ 20 g de produit de lavage
30 = environ 30 g de produit de lavage.
3. Si vous sélectionnez un programme de lavage avec pré-lavage, versez une dose supplémentaire dans le compartiment (B).



4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur (A).



5. Fermez le couvercle du distributeur. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

- i** Le produit de lavage se dissout avec une rapidité qui diffère selon la marque. Certaines pastilles ne donnent pas le meilleur résultat possible avec des programmes de lavage courts. Utilisez des programmes de lavage longs lorsque vous utilisez les pastilles afin d'éliminer complètement le détergent.

FONCTION "TOUT EN 1"

La fonction "Tout en 1" vous permet d'utiliser des produits de lavage combinés en pastille.

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de produit de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances.

Vérifiez que ces produits sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez les consignes du fabricant.

Dès que la fonction "Tout en 1" est sélectionnée, elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

Lorsque cette fonction "Tout en 1" est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des réservoirs respectifs est automatiquement désactivée. Les voyants respectifs du sel et du liquide de rinçage sont également désactivés.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle.

i Activez ou désactivez la fonction "Tout en 1" avant le départ du programme de lavage.

Dès que le cycle a démarré, la fonction "Tout en 1" ne peut plus être modifiée. Si vous souhaitez exclure cette fonction, il vous faudra d'abord annuler le réglage du programme de lavage, désactivez la fonction "Tout en 1". Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Maintenez appuyées les deux touches de la fonction "Tout en 1" (touches de fonction D et E). Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" :

- Maintenez enfoncées les deux touches Tout en 1 (touches de fonction D et E). Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.

i **Procédez de la manière suivante si les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants :**

1. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.

2. Activez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez le dosage du liquide de rinçage sur 2.
 - L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

Pour activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode programmation.
3. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C.
 - Les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction B.
 - Les voyants des touches de fonction A et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction B clignote.
 - L'affichage numérique indique le réglage.

| | |
|-----------|--|
| <i>0d</i> | Distributeur de liquide de rinçage désactivé |
| <i>1d</i> | Distributeur de liquide de rinçage activé |

6. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction B.
 - Le nouveau réglage apparaît sur l'affichage numérique.
7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

i Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels :

1. Désactivez la fonction "Tout en 1".
2. Remplissez le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau
4. Faites un lavage sans vaisselle.
5. Réglez ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

SÉLECTION ET DÉPART D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

- i** Sélectionnez le programme de lavage en laissant la porte entrouverte. Le programme de lavage démarre uniquement après la fermeture de la porte. Vous pouvez effectuer toutes les modifications souhaitées tant que la porte n'a pas été fermée.

Pour sélectionner et démarrer un programme de lavage, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur la touche du programme correspondant. Reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".
 - Le voyant du programme correspondant s'allume.
 - L'affichage numérique indique la durée du programme.
4. Fermez la porte.
 - Le programme de lavage démarre.

- i** Il n'est désormais plus possible de modifier le programme en cours. Vous devez pour cela, annuler le programme.

Régler et démarrer un programme de lavage avec départ différé

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez un programme de lavage.
3. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité apparaisse sur l'afficheur.
 - Le voyant Départ différé s'allume.
4. Fermez la porte.
 - Le décompte du départ différé démarre automatiquement.
 - Le décompte s'effectue par intervalles de 1 heure.
 - Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.

- i** L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

Annulation du départ différé

1. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à

ce que tous les voyants de programme s'allument.

- Lorsque vous annulez un départ différé, vous annulez également le programme de lavage.
2. Sélectionnez un autre programme de lavage.

! **Avertissement** Annulez ou interrompez un programme de lavage uniquement si cela est absolument nécessaire.

! **Attention** Ouvrez la porte avec précaution. Une vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil.

Interruption d'un programme

Ouvrez la porte.

- Le programme s'arrête. Fermez la porte.
- Le programme reprend à partir du moment de l'interruption.

Annuler un programme de lavage

1. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que tous les voyants de programme s'allument.
2. Relâchez les touches de fonction B et C pour annuler le programme de lavage. À ce stade, vous pouvez procéder comme suit :
 1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
 2. Sélectionnez un autre programme de lavage.

Vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Fin du programme de lavage

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.
 - Le signal sonore de fin de programme retentit.
1. Ouvrez la porte.
 - L'affichage numérique indique 0.
 - Le voyant reste allumé quand le programme est terminé.
 2. Mettez l'appareil à l'arrêt.
 3. Pour améliorer le processus de séchage, laissez la porte du lave-vaisselle en-

trouverte et attendez quelques minutes avant de décharger la vaisselle.

Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.

Mode Veille




Si vous ne mettez pas l'appareil à l'arrêt à la fin du programme de lavage, il passera automatiquement en mode Veille. Le mode

Veille fait diminuer la consommation d'énergie.

Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent et une barre horizontale apparaît sur l'affichage numérique. Appuyez sur une des touches (à l'exception de la touche Marche/Arrêt) pour retourner au mode Fin de programme.

PROGRAMMES DE LAVAGE

Programmes de lavage



| Programme | Degré de salissure | Type de vaisselle | Description du programme |
|---|--------------------------------|---|---|
|  | Très sale | Vaisselle, couverts, plats et casseroles | Prélavage Lavage principal à 70 °C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage |
| AUTO ¹⁾ | Tous | Vaisselle, couverts, plats et casseroles | Prélavage Lavage principal à 45 °C ou 70 °C 4 ou 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage |
|  ²⁾ | Normalement ou légèrement sale | Vaisselle et couverts | Lavage principal à 60 °C Rinçage final |
| ECO ³⁾ | Normalement sale | Vaisselle et couverts | Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage |
|  | Tous | Charge partielle (à effectuer dans la journée). | 1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Il n'est pas nécessaire d'utiliser de produit de lavage avec ce programme. |

1) Au cours du programme « Auto », le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme et les consommations varient. Cela dépend de la quantité de vaisselle que contient alors l'appareil et du degré de salissure de celle-ci. L'appareil règle automatiquement la température de l'eau pendant le lavage principal.

2) Programme de lavage quotidien parfait pour un lave-vaisselle modérément plein. Idéal pour une famille de 4 personnes qui souhaite seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.

3) Programme de test des organismes de normalisation. Veuillez consulter la brochure fournie séparément pour connaître les résultats des essais.

Valeurs de consommation

| Programme | Durée (en minutes) ¹⁾ | Énergie (en kWh) | Eau (en litres) |
|---|----------------------------------|------------------|-----------------|
|  | - | 1,6-1,8 | 22-24 |
| AUTO | - | 1,1-1,8 | 12-23 |
|  | - | 0,9 | 9 |
| ECO | - | 1,0-1,1 | 13-15 |

| Programme | Durée (en minutes) ¹⁾ | Énergie (en kWh) | Eau (en litres) |
|---|----------------------------------|------------------|-----------------|
|  | - | 0,1 | 4 |

1) La durée du programme de lavage apparaît sur l'afficheur numérique.

- i** Ces valeurs changent en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

! **Avertissement** Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder au nettoyage des filtres.

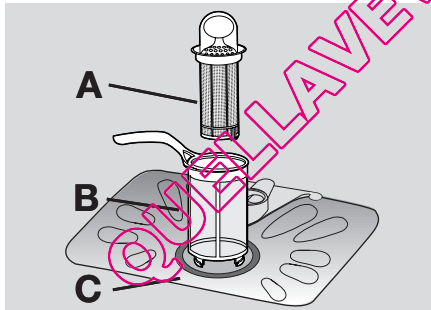
Nettoyage des filtres

! **Attention** N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage peuvent être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

Nettoyez les filtres, le cas échéant. Avec des filtres sales les résultats du lavage sont inférieurs.

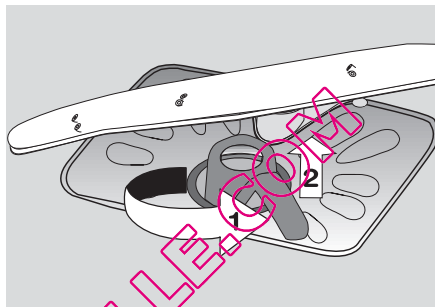
Le lave-vaisselle possède 3 filtres :

1. filtre grossier (A)
2. micro-filtre (B)
3. filtre plat (C)

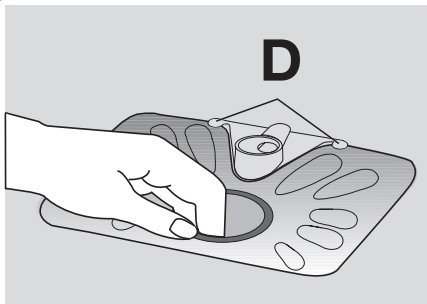


Pour le nettoyage des filtres, procédez comme suit :

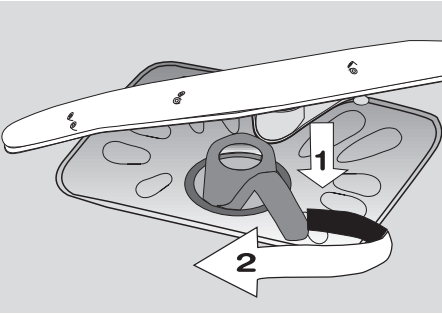
1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le panier inférieur.
3. Pour déverrouiller le système de filtrage, tournez la poignée du micro-filtre (B) d'environ 1/4 de tour vers la gauche.



4. Retirez le système de filtrage.
5. Saisissez le filtre grossier (A) par la poignée annulaire.
6. Retirez le filtre grossier (A) du microfiltre (B).
7. Retirez le filtre plat (C) du fond.



8. Nettoyez les filtres sous l'eau courante.
9. Remplacez le filtre plat (C) dans le fond. Veillez à ce qu'il soit bien installé sous les deux rails (D).
10. Placez le filtre grossier (A) dans le micro-filtre (B) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
11. Mettez le système de filtrage en place.
12. Pour verrouiller le système de filtrage, tournez à fond la poignée du microfiltre (B) vers la droite.



13. Installez le panier inférieur.

14. Fermez la porte.

i Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si les orifices des bras d'aspersion sont bouchés, éliminez les résidus de salissure à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez aucun produit abrasif, éponges à récurer ou solvants (acétone, trichloroéthylène etc.)

Précautions en cas de gel

! **Attention** N'installez pas l'appareil dans une pièce où la température descend au-dessous de 0 °C. Le fabricant n'est pas responsable des dommages encourus à cause du gel.

Si cela est impossible, videz l'appareil et fermez la porte. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-la.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel au Service après-

vente. Si l'anomalie persiste, contactez le Service après-vente.

! **Attention** Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

| Code d'erreur et anomalie de fonctionnement | Cause possible et solution |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique 10 <p>Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau</p> | <ul style="list-style-type: none"> Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché. Nettoyez le filtre. Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement. |
| <ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique 20 <p>Le lave-vaisselle ne vidange pas</p> | <ul style="list-style-type: none"> Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez le robinet de l'évier. Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement. |
| <ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique 30 <p>Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché</p> | <ul style="list-style-type: none"> Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente. |

| Code d'erreur et anomalie de fonctionnement | Cause possible et solution |
|---|---|
| Le programme ne démarre pas | <ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'appareil n'est pas fermée. Fermez la porte. • La prise du câble d'alimentation électrique de l'appareil n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. • Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible. • La fonction Départ différé est sélectionnée. Annulez le Départ différé pour démarrer le programme immédiatement. |

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu. Si l'anomalie se reproduit, contactez le Service Après-vente.

Les informations suivantes sont nécessaires pour une aide rapide et adaptée :

- Modèle (Mod.)

- Référence produit (PNC)

- Numéro de série (S.N.)

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur l'appareil.

Inscrivez les informations ici :

Description du modèle :

Référence du produit :

Numéro de série :

Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.

| | |
|---|---|
| La vaisselle n'est pas propre. | <ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de saillance. • Les paniers sont mal chargés et l'eau n'atteint pas toutes les surfaces. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres sont encrassés ou mal installés. • Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage. |
| Des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle. | <ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir de sel régénérant est vide. • Le niveau de l'adoucisseur d'eau est mal réglé. • Le bouchon du réservoir de sel régénérant n'a pas été vissé correctement. |
| La vaisselle est mouillée et terne. | <ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide. |
| Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre. | <ul style="list-style-type: none"> • Réduisez le dosage du liquide de rinçage. |
| Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle. | <ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le dosage du liquide de rinçage. • Il se peut que le produit de lavage soit en cause. |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|---|--|---------------------|
| Dimensions | Largeur (cm) | 59,6 |
| | Hauteur (cm) | 81,8-87,8 |
| | Profondeur (cm) | 55,5 |
| Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible | Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle. | |
| Pression de l'eau d'alimentation | Minimale | 0,5 bars (0,05 MPa) |

| | | |
|----------|----------|------------------|
| | Maximale | 8 bars (0,8 MPa) |
| Capacité | Couverts | 12 |

INSTALLATION

⚠ Avertissement Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Important Respectez les instructions fournies lors de :

- La mise en place de la machine.
- L'installation du panneau de façade.
- Le branchement à l'arrivée et à l'évacuation d'eau.

Installation sous un plan de travail ou un évier
Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit rester facilement accessible au technicien.

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation d'eau.

Outre les ouvertures prévues pour le passage des tuyaux d'alimentation d'eau, de vidange et du câble d'alimentation, aucune autre ouverture de ventilation du lave-vaisselle n'est requise.

Le lave-vaisselle incorpore des pieds permettant le réglage en hauteur de l'appareil. Lors de l'encastrement de l'appareil dans le meuble, veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et le câble d'alimentation ne soient ni entortillés, ni pliés, ni écrasés.

Fixation

Veillez à ce que l'élément sous lequel l'appareil est logé soit correctement fixé à une structure fixe (éléments de meubles de cuisine adjacents, murs).

Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est à niveau pour que la porte se ferme correctement. Si l'appareil n'est pas à niveau, la porte ne se fermera pas correctement. Dans ce cas, vissez ou dévissez les pieds de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

Tuyau d'arrivée d'eau

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide.

Si l'eau chaude provient de sources d'alimentation écologiques (comme des panneaux solaires ou des éoliennes), utilisez de l'eau chaude pour réduire la consommation d'énergie.

Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau 3/4".

⚠ Attention N'utilisez pas les tuyaux d'un ancien appareil.

La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Caractéristiques techniques". Pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre zone d'habitation, adressez-vous à votre société locale de distribution d'eau.

Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.

Installez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.

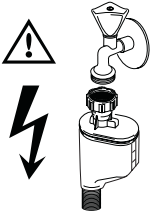
⚠ Attention Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux ou de tuyaux ayant peu servis, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau est à double paroi et comporte une soupape de sécurité avec un fil électrique. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit au cours de cette opération, la soupape de sécurité interrompt l'écoulement de l'eau. Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :

- N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.

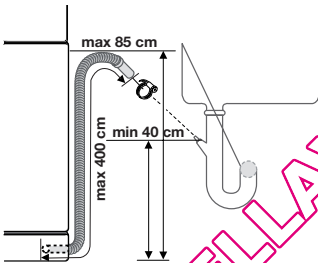
- Le Service Après-vente de votre magasin vendeur est seul habilité à remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.

⚠ Avertissement Tension dangereuse



Tuyau de vidange

- Raccordez le tuyau de vidange au robinet de sortie de l'évier et fixez-le sous le plan de travail. Cela empêche que les eaux usées de l'évier ne repartent dans l'appareil.
- Raccordez le tuyau de vidange à une conduite fixe dotée d'une ventilation spéciale, (diamètre intérieur de 4 cm minimum).



Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.

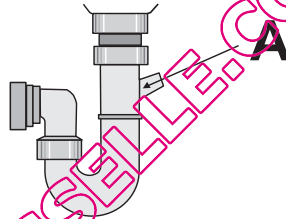
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ Avertissement Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non-respect de ces mesures de sécurité. Mettez l'appareil à la terre conformément aux instructions. Assurez-vous que la tension nominale et le type d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de l'alimentation locale. Utilisez toujours une prise à l'épreuve des chocs.

Enlevez le bouchon d'évier lorsque l'appareil évacue l'eau pour empêcher tout reflux de l'eau vers l'appareil.

Une rallonge de tuyau ne doit pas dépasser 2 mètres de long. Le diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation.

Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, les particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.



ⓘ L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'eau sale de retourner dans l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue, cela pourrait entraver la vidange correcte de l'appareil. Enlevez le clapet de retenue.

⚠ Attention Vérifiez l'étanchéité des raccords.


N'utilisez pas des multiprises, des adaptateurs ou des rallonges. Ils présentent un risque d'incendie.

Ne remplacez pas le câble secteur vous-même. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation.

Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.


EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les composants en

plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

 **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et la prise et mettez-les au rebut.
- Éliminez le dispositif de blocage de porte. Ceci pour empêcher que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil et ne mettent leur vie en danger.

QUELLAVEVAISSELLERIE.COM

Electrolux. Thinking of you.

Біздің басқа идеяларымызбен www.electrolux.com веб-сайтынан танысыңыз.

МАЗМҰНЫ

| | | | |
|-------------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| Қауіпсіздік туралы мағлұматтар | 22 | Жуу бағдарламасын таңдау және | |
| Бұйым сипаттамасы | 23 | бастау | 33 |
| Басқару панелі | 24 | Жуу бағдарламалары | 34 |
| Құрылғыны қолдану | 26 | Күту менен тазалау | 35 |
| Су жұмсақтайтын бұйымын салу | 26 | Не істерсіңіз, егер... | 36 |
| Ыдыс жуғыш машинасы үшін арналған | | Техникалық сиппатама | 38 |
| | 27 | Орнату | 38 |
| Шаю бұйымдары | 28 | Суға қосу | 39 |
| Ас құралдары менен ыдыс-аяқты салус | | Электртоғына қосу | 40 |
| | 29 | Қоршаған ортаға зиян келдірмеу туралы | |
| Тазалау бұйымдарын қолдану | 31 | мағлұматтар | 40 |
| Мульти таб функциясы | 32 | | |

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.



ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

i Осы нұсқаулықты өз қауіпсіздігіңіз бен құрылғыны дұрыс пайдалану үшін, оны орнатып іске қоспаса бұрын мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты әрқашан тіпті құрылғыны көшірсеңіз не сатсаңыз да онымен бірге қалдырыңыз. Пайдаланушылар құрылғының қауіпсіздік функциясы мен оны іске қосу жолдарын толық білуге тиіс.

Дұрыс пайдалану

- Құрылғы тек үйде пайдалануға ғана арналған.
- Құрылғыны тек ыдыс жуғыш машинада жууға болатын үйдегі ыдыс-аяқтарды жуу үшін ғана қолданыңыз.
- Құрылғыға ешбір еріткіш зат салмаңыз. Жарылып кету қаупі бар.
- Пышақ және өткір ұшты құралдардың барлығын ас үй құралдары себетіне төмен қаратып салыңыз. Не үстіңгі себетке көлденең жатқызып салыңыз.
- Тек ыдыс жуғышқа арналған фирмалық заттарды(жуғыш зат, тұз, шайғыш зат)ғана қолданыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғы есігін ашсаңыз, ыстық бу шығып кетеді. Күйіп қалу қаупі бар.
- Ыдыстарды ыдыс жуғыштан жуу бағдарламасы аяқталмай тұрып алмаңыз.

- Жуу бағдарламасы аяқталған кезде розетканы электр желісінен суырып, судың шүмегін жабыңыз.
- Бұл құрылғыны тек уәкілетті қызмет көрсету маманы ғана жөндеуге тиіс. Тек фирмалық қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
- Жарақат алып не құрылғыға зақым келмес үшін құрылғыны өзіңіз жөндемеңіз. Әрқашан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Жалпы қауіпсіздік ережелері

- Физиологиялық, сезімдік не қабілет деңгейі төмен немесе пеш жұмысына қатысты тәжірибесі мен білімі аз адамдар (балаларды қоса алғанда) құрылғыны пайдаланбауға тиіс. Олар құрылғыны міндетті түрде өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы не қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
- Көз, ауыз қуысы мен кеңірдек күйіп қалмас үшін ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттарды пайдалану туралы өндіруші нұсқауларын орындаңыз.
- Ыдыс жуғыш машинадағы суды ішпеңіз. Жуғыш заттың қалдығы құрылғы ішінде қалып қоны мүмкін.

- Жарақат алып не ашық тұрған есікке соғылып қалмас үшін құрылғыны пайдаланбаған кезде есігін әрқашан жауып қойыңыз.
- Ашық тұрған есіктің үстіне отырмаңыз не үстіне шықпаңыз.
- Ең алғаш пайдаланбас бұрын орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Құрылғыны электр желісіне білікті әрі уәкілетті маман қосуға тиіс.
- Құрылғыны құбыр желісіне білікті әрі уәкілетті маман қосуға тиіс.

Бала қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны тек ересек адам ғана қолдануға тиіс. Балаларды құрылғымен ойнап қоймас үшін қадағалап отыру қажет.
- Орам материалдарының барлығын балалардан алыс ұстаңыз. Тұншығып кету қаупі бар.
- Жуғыш заттардың барлығын сенімді жерде сақтаңыз. Балаларға жуғыш затқа жолауға рұқсат бермеңіз.
- Құрылғы есігі ашық тұрған кезде балаларды алыс ұстаңыз.

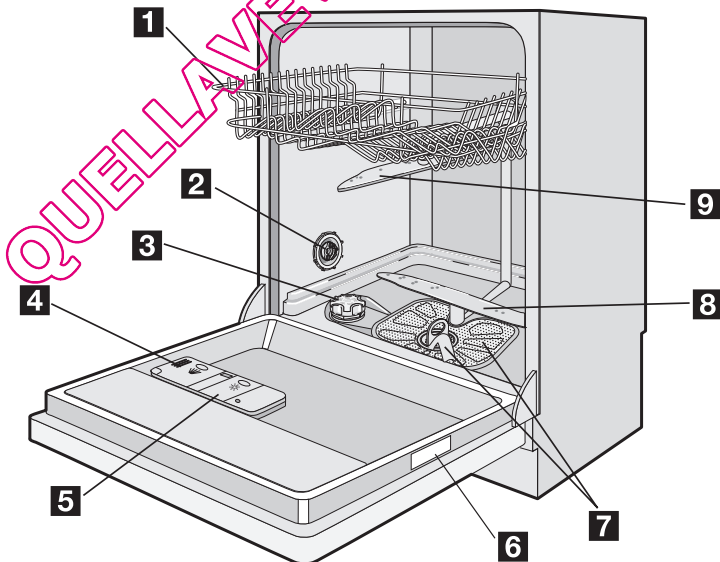
Орнату

- Тасымалдау кезінде құрылғының еш жеріне нұқсан келмегенін тексеріңіз. Бүлінген құрылғыны ешқашан қоспаңыз. Қажет болса, сатушыға хабарласыңыз.

- Бұл өнімнің құрылымын бұзбаңыз, оған еш өзгерту енгізбеңіз. Жарақат алуыңыз және құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.
- Құрылғыны пайдаланбаңыз, егер:
 - электр сымы не су құятын, төгетін түтікшелері зақымдалса.
 - басқару панелі, жұмыс алаңы не қабырғасына нұқсан келіп құрылғының ішкі жағы қол жетерліктей ашық қалса.
- Жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғының гидравликалық не электр бөлшектеріне зақым келмес үшін оның қабырғасын бұрғымен теспейіңіз.

- **Назарыңызда болсын!** Электр және су жүйелеріне қосқан кезде нұсқауларды мұқият орындаңыз.

БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

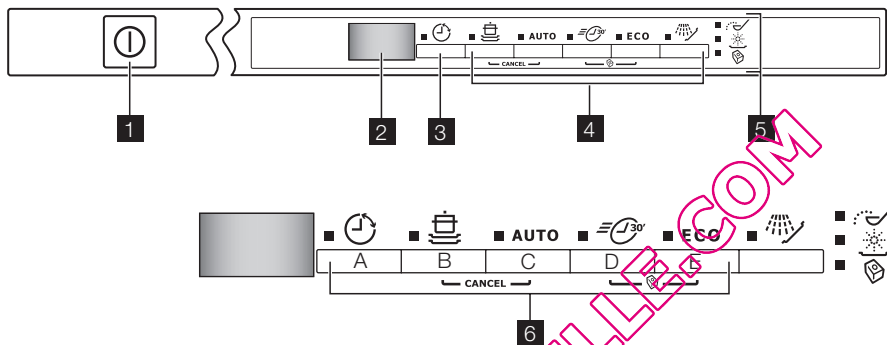


1 Үстіңгі себет

2 Су кермектігінің дискісі

- | | |
|--|---------------------------------|
| 3 Түз сауыты | 7 Сүзгілер |
| 4 Жуғыш зат үлестіргіші | 8 Астыңғы бүріккіш түтік |
| 5 Шайғыш зат үлестіргіші | 9 Үстіңгі бүріккіш түтік |
| 6 Техникалық ақпарат тақтайшасы | |

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



- | |
|---|
| 1 Қосу/Өшіру түймешігі |
| 2 Сандық бейнебет |
| 3 Кешіктіріп бастау түймешігі |
| 4 Бағдарламаны таңдайтын түймешіктер |
| 5 Анықтағыш шамдар |
| 6 Функция түймешіктері |

| Анықтағыш шамдар | |
|------------------------------|---|
| Түз ¹⁾ | Бұл шам тұз сауытын толтыру қажет болғанда жанады. 'Ыдыс жуғыш машина тұзын пайдалану' тарауын қараңыз. Сауытты толтырып болған соң, тұздың анықтағыш шамы бірнеше сағат жанған қалпы тұрады. Бұның құрылғы жұмысына еш зиянды әсері жоқ. |
| Шайғыш зат ¹⁾ | Бұл шам шайғыш зат сауытын толтыру қажет болғанда жанады. 'Шайғыш затты пайдалану' тарауын қараңыз. |
| Multitab | Multitab функциясын қосқан кезде жанады. 'Multitab функциясы' тарауын қараңыз. |

1) Жуу бағдарламасы орындалып тұрған кезде, тұз және/не шайғыш зат үлестіргіштері босап қалса, тиісті анықтағыш шамдар жанбайды.

Сандық бейнебет

Бейнебетте төмендегілер көрсетіледі:

- Су жұмсартқыштың орнатылған деңгейі.
- Шайғыш зат үлестіргіштің қосулы/өшірулі (тек multitab функциясы қосылып тұрғанда) тұрғандығы.
- Бағдарламаның соңына дейін қалған уақыт.
- Жуу бағдарламасының соңы. Бейнебетте нөл пайда болады.
- Кешіктіріп бастаудың сағаттық мәні.
- Ақаулық кодтары.
- Дыбысты сигналдарды қосу/өшіру.

Бағдарламаны таңдайтын түймешіктер

Осы түймешіктермен жуу бағдарламасын таңдауыңызға болады. Бағдарлама түймешігін басыңыз, тиісті анықтағыш шам жанады. Жуу бағдарламалары туралы толығырақ ақпаратты 'Жуу бағдарламалары' тарауынан қараңыз.

Кешіктіріп бастау түймешігі

Кешіктіріп бастау түймешігін жуу бағдарламасын 1 мен 19 сағат арасындағы интервал бойынша кешіктіріп бастау үшін қолданыңыз. 'Жуу бағдарламасын орнату және бастау' тарауын қараңыз.

Функция түймешіктері

Функция түймешіктерін мына әрекеттер үшін қолданыңыз:

- Су жұмсартқышты орнату үшін. 'Су жұмсартқышты орнату' тарауын қараңыз.
- Дыбысты сигналдарды қосу/өшіру үшін. 'Дыбысты сигналдар' тарауын қараңыз.
- Multitab функциясы қосылып тұрғанда, шайғыш зат үлестіргішін қосу/ажырату үшін. 'Multitab функциясы' тарауын қараңыз.

Параметрлерді орнату режимі

Мына әрекеттерді орындау үшін құрылғы параметрлерді орнату режимінде тұруға тиіс:

- Жуу бағдарламасын орнату үшін.
- Су жұмсартқыштың мәнін орнату үшін.
- Дыбыстық сигналдарды қосу/өшіру үшін.
- Шайғыш зат үлестіргішін қосу/өшіру үшін.

Қосу/өшіру түймешігін басыңыз.

Құрылғы келесі жағдайда параметрлерді орнату режимінде тұрады:

- Барлық бағдарламалардың индикаторлары жанғанда.

Қосу/өшіру түймешігін басыңыз.

Құрылғы келесі жағдайда

параметрлерді орнату режимінде тұрмайды.

- Тек бір бағдарламаның индикатор шамы жанғанда.
- Жуу бағдарламасы орнатулы. Параметрлерді орнату режиміне қайту үшін жуу бағдарламасын біржола тоқтату керек. 'Жуу бағдарламасын орнату және бастау' тарауын қараңыз.

Дыбысты сигналдар

Дыбысты сигналды:

- Жуу бағдарламасының соңында.
- Су жұмсартқыштың деңгейін орнату барысында.
- Құрылғыда ақау пайда болғанда естисіз.

Дыбысты сигналдар зауытта қосылатын етіп бапталған.

Дыбысты сигналдарды өшіру үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Құрылғының параметрлерді орнату режимінде тұрғанын тексеріңіз.
3. В және С функция түймешіктерін А, В және С функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары жыпылықтай бастағанша басып ұстап тұрыңыз.
4. А және В функция түймешігін босатыңыз.
5. С функция түймешігін басыңыз.
 - А және В функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары өшеді.
 - С функция түймешігінің анықтағыш шамы жыпылықтайды.
 - Сандық бейнебетте параметр пайда болады.

0b

Дыбысты сигналдар ажыратылған

1b

Дыбысты сигналдар қосылған

Дыбысты сигналдар қосылады.

6. С функция түймешігін қайта басыңыз.
 - Сандық бейнебетте жаңа параметр пайда болады.
7. Амалды құрылғы жадына енгізу үшін құрылғыны өшіріңіз.

Дыбысты сигналдарды қосу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Жоғарыдағы әрекетті сандық бейнебетте қажетті параметр пайда болғанша орындаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНУ

Процедураның әр сатысы үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

1. Су кермектігінің деңгейінің аймағыңыздағы судың кермектігіне сай келетініне көз жеткізіңіз. Қажет болса су жұмсартқышты орнатыңыз.
2. Тұз сауытына ыдыс жуғыш машина тұзынан салыңыз.
3. Шайғыш зат үлестіргішіне шайғыш заттан салыңыз.
4. Ыдыс жуғыш машинаға ас құралдары мен ыдыс-аяқтарды салыңыз.

5. Жуу бағдарламасын ыдыстың қаншалықты салынғандығына және ластанғанына қарап дұрыс орнатыңыз.
6. Жуғыш зат үлестіргішке жуғыш затты тиісті мөлшерде салыңыз.
7. Жуу бағдарламасын бастаңыз.

i Егер құрама жуу таблеткаларын ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1' т.с.с.) қолдансаңыз, 'Multitab функциясы' тарауын қараңыз.

СУ ЖҰМСАҚТАЙТЫН БҰЙЫМЫН САЛУ

Су жұмсартқыш суды құрамындағы минералдар мен тұздардан тазартады. Минералдар мен тұздар құрылғы жұмысына теріс әсер етеді. Судың кермектігі эквивалент мәндермен есептеледі:

- Германия, (dH°).
- Франция, (°TH).
- ммоль/л (бір литрдегі миллимоль > су кермектігін анықтайтын халықаралық бірлік).

- Кларк. Су жұмсартқыштың деңгейін өзіңіз тұратын жердегі судың кермектігіне пайызтаңыз. Қажет болса, суды басқаратын жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

| °dH | Судың кермектігі | | | Судың кермектігін баптау | |
|---------|------------------|------------|---------|--------------------------|----------------------|
| | °TH | ммоль/л | Кларк | қолмен | электрондық тәсілмен |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2 | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2 | 5 |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 1) | 1 1) |

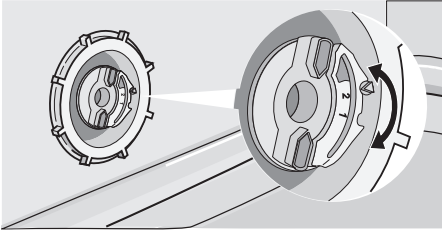
1) Тұзды пайдаланудың еш қажеті жоқ.

i Су жұмсартқышты қолмен және электронды тәсілмен орнатуыңыз қажет.

Қолмен баптау

i Құрылғының зауытта орнатылған деңгейі - 2.

1. Есікті ашыңыз.
2. Астыңғы себетті алыңыз.
3. Су кереметтігі дискісін 1-ші не 2-ші орынға орнатыңыз (кестеге қараңыз).
4. Астыңғы себетті салыңыз.



5. Есікті жабыңыз.

Электронды жолмен баптау

i Ыдыс жуғыш машинаның зауытта орнатылған деңгейі - 5.

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Құрылғының параметрлерді орнату режимінде тұрғанын тексеріңіз.

3. В және С функция түймешіктерін А, В және С функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары жыпылықтай бастағанша басып ұстап тұрыңыз.
4. В және С функция түймешігін босатыңыз.
5. А функция түймешігін басыңыз.
 - В және С функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары өшеді.
 - А функция түймешігінің анықтағыш шамы жыпылықтауын жалғастырады.
 - Сандық бейнебетте ағымдық деңгей пайда болады.
 - Дыбысты сигналды естисіз.
 Мысалы: сандық бейнебетте 5 L / 5 үзік-үзік дыбысты сигнал = 5-ші деңгей көрсетіледі.
6. Су жұмсартқыштың деңгейін бір сатыға көтеру үшін А түймешігін бір рет басыңыз.
7. Амалды құрылғы жадына енгізу үшін қосудың түймешігін басыңыз.

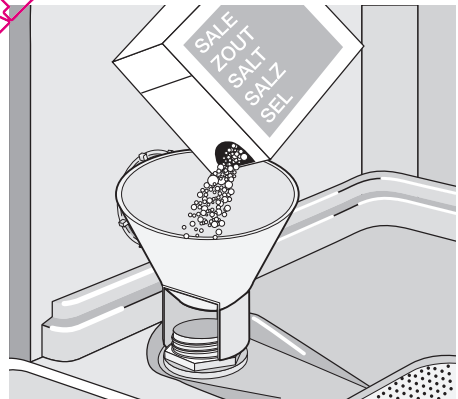
ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАСЫ ҮШІН АРНАЛҒАН

! Сақтандыру туралы ескерту! Тек ыдыс жуғыш машина тұзын қолданыңыз. Ыдыс жуғыш машинаға арналмаған тұздар су жұмсартқышқа нұқсан келтіреді.

! Сақтандыру туралы ескерту! Тұз түйірлері мен машина түбіндегі тұзды су машинаны тоттандырады. Машинаны толтандырмау үшін тұзды тұз сауытына жуу бағдарламасын бастамай тұрып салыңыз.

Тұз сауытын толтыру үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Тұз сауытын ашу үшін қақпағын сағат бағытына қарсы бұраңыз.
2. Тұз сауытына 1 литр су құйыңыз (тек ең алғаш іске қосқанда).
3. Тұз сауытына тұз салу үшін құйғышты пайдаланыңыз.



4. Тұз сауытының ернеуінің айналасындағы тұздарды тазалап алыңыз.
 5. Тұз сауытын жабу үшін қақпағын сағат бағыты бойынша бұраңыз.
- i** Сауытқа тұз салған кезде судың тұз сауытынан асып төгіліп кетуі қалыпты жағдай.

Су жұмсартқыштың деңгейін электронды тәсілмен 1-ге қойғанда

тұзды анықтайтын шам жанып тұрмайды.

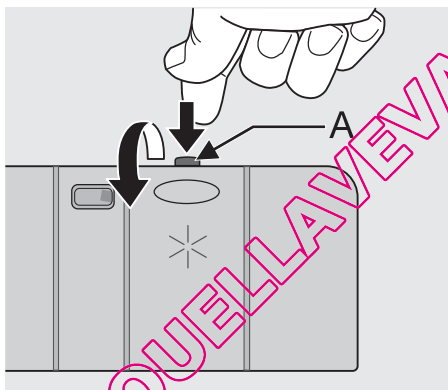
ШАЮ БҰЙЫМДАРЫ

! Сақтандыру туралы ескерту! Тек ыдыс жуғышқа арналған фирмалық шайғыш заттарды ғана пайдаланыңыз. Шайғыш зат сауытына ешбір басқа зат (мысалы, ыдыс жуғышты тазалағыш зат, сұйық тазалағыш) салмаңыз. Бұл құрылғыға нұқсан келтіреді.

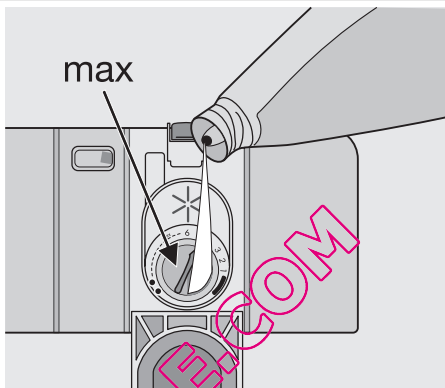
i Шайғыш зат ыдыстарды ешбір жолақ не дақ қалдырмай кептіреді. Шайғыш зат ең соңғы шаю кезеңінде автоматты түрде қосылады.

Шайғыш зат үлестіргішін толтыру үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Шайғыш зат үлестіргішін ашу үшін (A) түймешігін басыңыз.



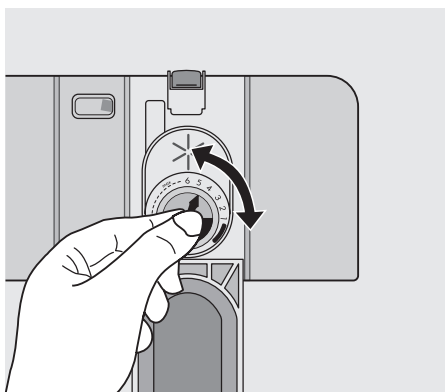
2. Шайғыш зат үлестіргішіне шайғыш заттан салыңыз. 'max.' белгішесі максимум деңгейді көрсетеді.



3. Төгіліп қалған шайғыш затты жуу бағдарламасын келесі жолы бастаған кезде көбік пайда болмас үшін сорғыш матамен сүртіп алыңыз.
4. Шайғыш зат үлестіргішін жабыңыз.

Шайғыш затты үлестіру мөлшерін белгілеу

Шайғыш зат параметрі зауытта 4-ші деңгейге қойылған. Шайғыш заттың үлестірілетін мөлшерін 1 (ең төменгі) мен 6 (ең жоғары) аралығында орнатуыңызға болады.



1. Үлестірілетін мөлшерді көбейту не азайту үшін шайғыш зат түймешесін бұраңыз.
– Ыдыстарда су тамшысы не әк түйірі қалып қойса, шайғыш зат мөлшерін көбейтіңіз.

- Ыдыста жолақ, ақшыл дақтар қалып не беті көкшіл тартса, үлестіру мөлшерін азайтыңыз.

АС ҚҰРАЛДАРЫ МЕНЕН ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУС

Ақыл-көңес

! **Сақтандыру туралы ескерту!**
Құрылғыны тек ыдыс жуғыш машинада жууға болатын үйдегі ыдыс-аяқтарды жуу үшін ғана қолданыңыз.

Құрылғыны су тартқыш заттарды (жөке, майлық-сулықтар, т.с.с) жуу үшін пайдаланбаңыз.

- Ас құралдары мен ыдыс-аяқтарды салмас бұрын мына қадамдарды орындаңыз:
 - Тағам қалдықтары мен ластықтарды толық кетіріңіз.
 - Жанған, ыдысқа жабысқан тағамдарды жұмсартыңыз.
- Ас құралдары мен ыдыстарды мына қадамдарды орындап салыңыз:
 - Шұңғыл заттарды(мысалы кесе, стакан және кәстрөл) төңкеріп салыңыз.
 - Сауыт не өте шұңғыл ыдыстың ішіне су жиналып қалмағанын тексеріңіз.
 - Ас құралдары мен ыдыстардың бірінің ішіне бірі кіріп қалмағанын тексеріңіз.
 - Ас құралдары мен ыдыстардың басқа ас құралдары мен ыдыстарды дайдалап қалмағанын тексеріңіз.
 - Стакандардың бір-біріне тимей тұрғандығын тексеріңіз.
 - Кішкене заттарды ас құралдары себетіне салыңыз.
- Пластик заттар мен жабысқақ емес қаптамасы бар кәстрөлдерге су тамшылары тұрып қалады. Пластик заттар фарфор және темір заттар сияқты тез құрғамайды.
- Жеңіл заттарды жоғарғы себетке салыңыз. Заттар жылжып кетпесін.

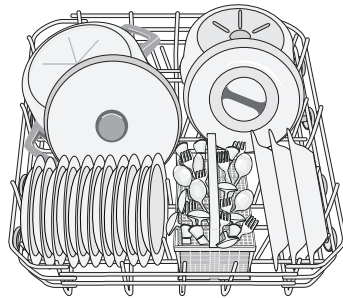
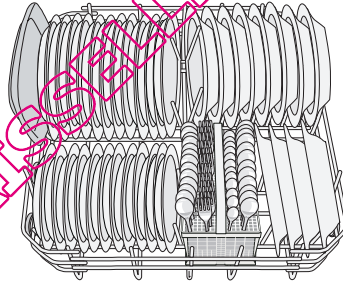
! **Сақтандыру туралы ескерту!**
Бүріккіш түтіктердің еркін айналатындығын жуу

бағдарламасын бастамай тұрып тексеріңіз.

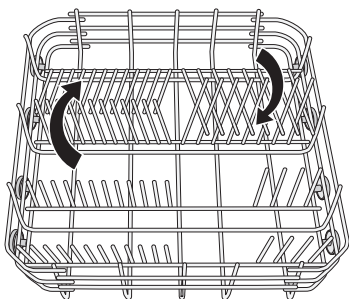
! **Назарыңызда болсын!** Ыдысты салып не алып болған соң есікті әрқашан жауып жүріңіз. Ашық есік қауіпті болуы мүмкін.

Астыңғы себет

Кәстрөл, қақпақ, табақ, салат сауыттары мен ас құралдарын астыңғы себетке салыңыз. Тарелкелер мен жалпақ қақпақтарды себеттің шетін жағалата орнапастырыңыз.



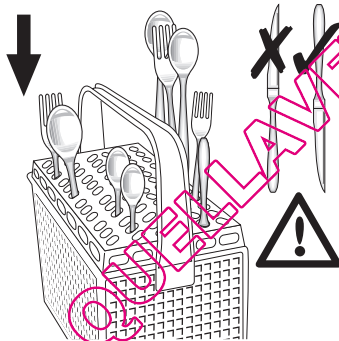
Кәстрөлдер, бақыр мен шыныаяқтарды салу үшін астыңғы себеттегі ілгек қатарларын жиып қоюға болады.



Ас құралдарының қорапшасы

! Назарыңызда болсын! Ұзын жүзді пышақтарды адам жарақаттанып қалмас үшін тігінен қоймаңыз. Ұзын және өткір ас құралдарын үстіңгі себетке көлденең жатқызып салыңыз. Өткір заттарды абайлап ұстаңыз.

Шанышқы мен қасықтардың сабын төмен қаратып салыңыз. Пышақтардың сабын жоғары қаратып салыңыз.

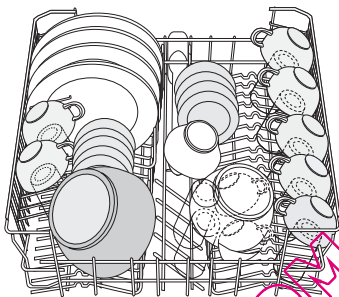


Қасықтар бір-біріне жабысып қалмас үшін, оларды басқа ас құралдарымен араластырып салыңыз. Ас құралдары торын пайдаланыңыз. Құралдың үлкендігі ас құралдары торын пайдалануға кедергі жасаса, оны алып қоюға болады.

Үстіңгі себет

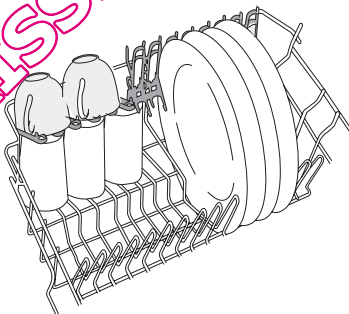
Үстіңгі себет табақ(диаметрі максимум 24 см), табақшалар, салат сауыттары, шыныаяқ, стакан, кәстрөл мен

қаппақтарды салуға арналған. Заттарды су барлығына біркелкі тиетіндей орналастырыңыз.



i Табақтарды үстіңгі себеттің артқы жағына ғана салыңыз. Оларды алға қарай қисайтыңыз.

Ұзын бокалдарды шыныаяқ торына сирағын жоғары қаратып салыңыз. Ұзын заттарды шыныаяқ торын жиып барып салыңыз.



Үстіңгі себеттің биіктігін реттеу

Астыңғы себетке үлкен табақтарды салу үшін, алдымен үстіңгі себетті ең жоғарғы орынға қойыңыз.

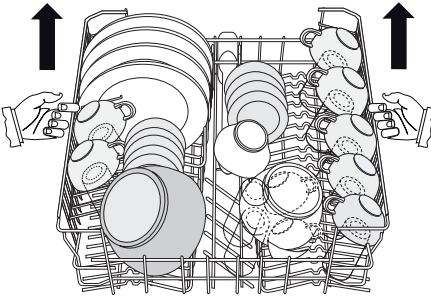
Ыдыстың ең үлкен биіктігі

| | үстіңгі себеттегі | астыңғы себеттегі |
|--------------|-------------------|-------------------|
| Үстіңгі орын | 20 см | 31 см |
| Астыңғы орын | 24 см | 27 см |

Үстіңгі себетті жоғарғы орынға қою үшін мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Себетті тоқтап қалғанша сыртқа қарай тартыңыз.
2. Механизмі өз орнына орнығып себет тұрақтанғанға дейін оның екі

жағынан еппен ұстап, жоғары қарай көтеріңіз.



Үстіңгі себетті төменгі орынға қою үшін мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Себетті тоқтап қалғанша сыртқа қарай тартыңыз.
2. Екі жағынан ұстап еппен көтеріңіз.
3. Механизмін ұстап тұрыңыз да, орнына еппен түсіріңіз.

! Сақтандыру туралы ескерту!

- Себетті ешқашан тек бір жағынан ұстап көтеруге не түсіруге болмайды.
- Егер себет үстіңгі орында тұрса, кеселерді шыныаяқ торына қоймаңыз.

ТАЗАЛАУ БҰЙЫМДАРЫН ҚОЛДАНУ

i Тек ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттарды (ұнтақ, сұйық не таблетка)ғана қолданыңыз.

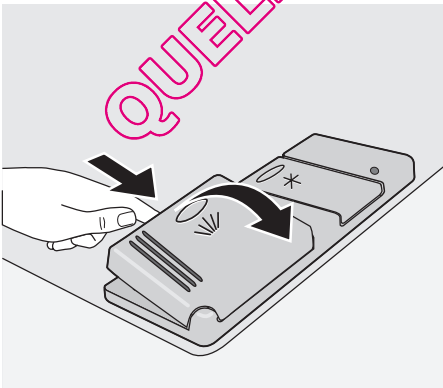
Орамындағы нұсқауларды орындаңыз:

- Өндіруші көрсеткен мөлшерде ғана пайдаланыңыз.
- Сақтауға қатысты ұсыныстарды қараңыз.

🌿 Қоршаған ортаға зиян тигізбес үшін көрсеткен мөлшерден артық пайдаланбаңыз.

Жуғыш зат үлестіргішін толтыру үшін мына қадамдарды орындаңыз

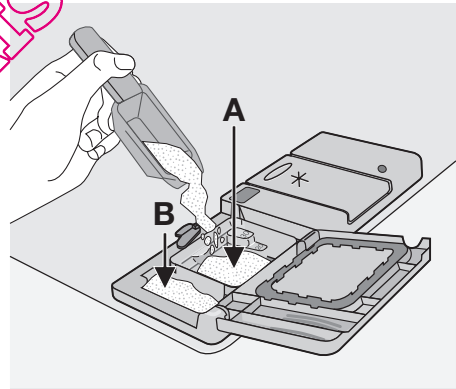
1. Жуғыш зат үлестіргіштің қақпағын ашыңыз.



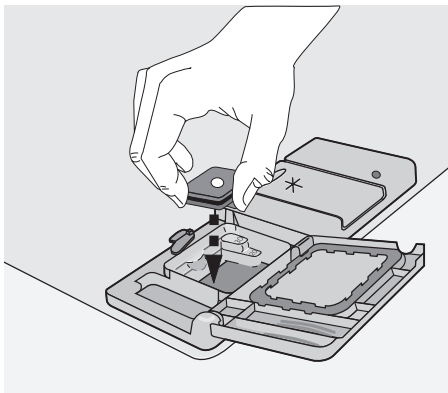
2. Жуғыш зат үлестіргішіне (A) жуғыш заттан салыңыз. Белгіше мөлшерді көрсетеді:

20 = шамамен 20 г жуғыш затқа тең
30 = шамамен 30 г жуғыш затқа тең.

3. Алдын ала жуу циклі бар жуу бағдарламасын пайдалансаңыз, алдын ала жуғыш зат үлестіргішіне (B) жуғыш заттан көбірек салыңыз.



4. Жуғыш таблеткаларды пайдалансаңыз, жуғыш таблетканы жуғыш зат үлестіргішке салыңыз (A).



МУЛЬТИ ТАБ ФУНКЦИЯСЫ

Multitab функциясы аралас таблеткаларға арналған.

Бұл таблеткалардың құрамында жуғыш, шайғыш зат және ыдыс жуғыш машина тұзы тәрізді заттар бар. Кей таблеткалардың құрамында басқа да заттар болады.

Бұл таблеткалардың жергілікті жердің суының кереметігіне сай келетін-келмейтінін тексеріңіз. Өндіруші нұсқауларын орындаңыз.

Multitab функциясын орнатсаңыз, ол қайта ажыратқанша қосылып тұрады.

Multitab функциясы шайғыш зат пен тұздың ағуын автоматты түрде тоқтатады. Шайғыш зат пен тұздың анықтағыш шамдары өшеді.

Multitab функциясын қолдансаңыз, бағдарлама ұзаққа созылуы мүмкін.

- i** Multitab функциясын жуу бағдарламасын бастамай тұрып қосыңыз не өшіріңіз. Бағдарлама жұмыс жасап тұрған кезде multitab функциясын қосып не өшіре алмайсыз. Жуу бағдарламасын өшіріңіз де, содан соң бағдарламаны қайта орнатыңыз.

Multitab функциясын қосу үшін:

- Екі multitab түймешігін (D және E функция түймешіктері) қатар басып ұстап тұрыңыз. Multitab анықтағыш шамы жанады.

Multitab функциясын ажырату үшін:

- Екі multitab түймешігін (D және E функция түймешіктері) қатар басып

5. Жуғыш зат үлестіргіштің қақпағын жабыңыз. Қақпақты өз орнына түскенше басыңыз.

- i** Өртүрлі фирма өндірген жуғыш заттар өртүрлі жылдамдықпен ериді. Кей жуғыш заттарды қысқа мерзімді жуу бағдарламасы үшін қолданғанда нәтижесі сондай жақсы болмайды. Таблеткаларды жуғыш зат әбден жуылып кету үшін ұзақ жуу бағдарламасы үшін таңдаңыз.

ұстап тұрыңыз. Multitab анықтағыш шамы өшеді.

- i** Құрғату нәтижесі қанағаттандырмаса мына қадамдарды орындаңыз:

1. Шайғыш зат үлестіргішіне шайғыш заттан салыңыз.
2. Шайғыш зат үлестіргішін белсенді күйге көшіріңіз.
3. Шайғыш затты үлестіру мөлшерін 2-ші орынға қойыңыз.
 - Шайғыш зат үлестіргішін тек multitab функциясы белсенді күйде тұрғанда ғана қосуға не өшіруге болады.

Шайғыш зат үлестіргішін қосу/өшіру үшін:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Құрылғының параметрлерді орнату режимінде тұрғанын тексеріңіз.
3. В және С функция түймешіктерін басып, ұстап тұрыңыз.
 - А, В, және С функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары жыпылықтай бастайды.
4. В және С функция түймешігін босатыңыз.
5. В функция түймешігін басыңыз.
 - А және С функция түймешіктерінің анықтағыш шамдары өшеді.
 - В функция түймешігінің анықтағыш шамы жыпылықтауын жалғастырады.
 - Сандық бейнебетте параметр пайда болады.

| | |
|-----------|------------------------------------|
| 0d | Шайғыш зат үлестіргіші ажыратылған |
| 1d | Шайғыш зат үлестіргіші қосылған |

6. В функция түймешігін қайта басыңыз.
 - Сандық бейнебетте жаңа параметр пайда болады.
 7. Амалды құрылғы жадына енгізу үшін құрылғыны өшіріңіз.
- i** Қалыпты жуғыш затты қайта пайдалану үшін:

1. Multitab функциясын ажыратыңыз.
2. Тұз сауыты мен шайғыш зат үлестіргішін толтырыңыз.
3. Су кермектігі параметрін ең жоғарғы деңгейге қойыңыз.
4. Жуу бағдарламасын еш ыдыссыз орындаңыз.
5. Су жұмсартқыштың деңгейін өзіңіз тұратын жердегі судың кермектігіне лайықтаңыз.
6. Шайғыш затты үлестіру мөлшерін белгілеңіз.

ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ТАҢДАУ ЖӘНЕ БАСТАУ

- i** Жуу бағдарламасын есікті ашыңқырап қойып орнатыңыз. Жуу бағдарламасы тек есік жабылған соң ғана басталады. Осыған дейін параметрлерді өзгертуіңізге болады.

Жуу бағдарламасын орнатып, бастау үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Құрылғының параметрлерді орнату режимінде тұрғанын тексеріңіз.
3. Бағдарлама түймешіктерінің бірін басыңыз. Жуу бағдарламалары тарауын қараңыз.
 - Бағдарламаның анықтағыш шамы жанады.
 - Сандық бейнебетте бағдарлама ұзақтығы пайда болады.
4. Есікті жабыңыз.
 - Жуу бағдарламасы басталады.

- i** Жуу бағдарламасы орындалып тұрған кезде бағдарламаны өзгерте алмайсыз. Жуу бағдарламасын біржола тоқтатыңыз.

Бағдарламаға кешіктіріп бастау функциясын қосып орнату және бастау

1. Қосу/Өшіру түймешігін басыңыз.
2. Жуу бағдарламасын орнатыңыз.
3. Кешіктіріп бастау түймешігін бейнебетте жуу бағдарламасын кешіктіру уақыты көрсетілгенше басыңыз.
 - Кешіктіріп бастау функциясының анықтағыш шамы жанады.
4. Есікті жабыңыз.

- Кешіктіріп бастау функциясының кері санағы басталады.
- Кешіктіріп бастау функциясының кері санағы 1 сағаттық қадам бойынша кему бастайды.
- Кері санақ аяқталған кезде жуу бағдарламасы автоматты түрде басталады.

- i** Кері санақ тоқтап қалмас үшін кері санақ орындалып тұрған кезде есікті ашпаңыз. Есікті қайта жапқан кезде кері санақ тоқтаған жерінен бастап жалғасады.

Кешіктіріп бастау функциясын болдырмау

1. В және С функция түймешіктерін барлық бағдарламалардың шамдары жанғанша басып ұстап тұрыңыз.
 - Кешіктіріп бастау функциясын біржола тоқтатқан кезде жуу бағдарламасы да тоқтайды.
2. Жаңа жуу бағдарламасын орнатыңыз.

! Назарыңызда болсын! Жуу бағдарламасын тек қажет жағдайда ғана үзіңіз не біржола тоқтатыңыз.

! Сақтандыру туралы ескерту! Есікті абайлап ашыңыз. Ыстық бу шығып кетуі мүмкін.

Жуу бағдарламасын үзу

- Есікті ашыңыз.
- Бағдарлама тоқтайды.
- Есікті жабыңыз.

- Бағдарлама үзілген жерінен бастап жалғасады.

Жуу бағдарламасын біржола тоқтату

1. В және С функция түймешіктерін барлық бағдарламалардың шамдары жанғанша басып ұстап тұрыңыз.
2. Жуу бағдарламасын біржола тоқтату үшін В және С функция түймешіктерін босатыңыз.

Осы кезде мына қадамдарды орындауға болады:

1. Құрылғыны өшіру.
2. Жаңа жуу бағдарламасын орнату. Жаңа жуу бағдарламасын орнатпай тұрып жуғыш зат үлестіргішке жуғыш заттан салыңыз.

Жуу бағдарламасының соңы

- Құрылғы автоматты түрде тоқтайды.
 - Бағдарламаның аяқталғанын көрсететін дыбыстық сигнал естіледі.
1. Есікті ашыңыз.
 - Сандық бейнебетте 0 көрсетіледі.

- Аяқталған бағдарламаның индикатор шамы жанып тұрады.

2. Құрылғыны өшіріңіз.
3. Құрғату нәтижесін жақсарту үшін ыдыс-аяқты алмас бұрын есікті бірнеше минут ашып қойыңыз.

Ыдыс-аяқты құрылғыдан суығаннан кейін ғана алыңыз. Ыстық ыдыс осал келеді.

Күте тұру режимі

Жуу бағдарламасы аяқталған соң құрылғыны өшірмесеңіз, машина автоматты түрде күте тұру режиміне көшеді. Күте тұру режимі қуат шығынын азайтады.

Бағдарлама аяқталған соң үш минут өткен кезде барлық анықтағыш шамдар өшеді де, сандық бейнебетте бір көлденең сызық пайда болады. Бағдарламаның соңы режиміне қайта өту үшін түймешіктердің бірін (on/off түймешігі емес) басыңыз.

ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

Жуу бағдарламалары

| Бағдарлама | Ластану дәрежесі | Ыдыс-аяқтың түрі | Бағдарлама сипаттамасы |
|---|-----------------------------|---|---|
|  | Қатты ластанған | Фарфор ыдыс, ас құралдары, кәстрөлдер мен табалар | Алдын ала жуу 70°C градусқа дейін негізгі жуу 2 рет аралық шаю Соңғы шаю Құрғату |
| AUTO ¹⁾ | Кез келген | Фарфор ыдыс, ас құралдары, кәстрөлдер мен табалар | Алдын ала жуу 45°C не 70°C градусқа дейін негізгі жуу 1 не 2 рет аралық шаю Соңғы шаю Құрғату |
|  (30° 2) | Қалыпты не шамалы ластанған | Фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдары | 60°C градусқа дейін негізгі жуу Соңғы шаю |
| ECO ³⁾ | Қалыпты ластанған | Фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдары | Алдын ала жуу 50°C градусқа дейін негізгі жуу 1 рет аралық шаю Соңғы шаю Құрғату |

| Бағдарлама | Ластану дәрежесі | Ыдыс-аяқтың түрі | Бағдарлама сипаттамасы |
|------------|------------------|--|--|
| | Кез келген | Жартылай салу (сол күні кейінірек толтыру үшін). | 1 рет суық суға шаю (тағам қалдықтары қалып қоймас үшін). Бұл бағдарламада жуғыш затты қолдану қажет емес. |

- 1) Автоматты жуу бағдарламасы кезінде, ыдыс-аяқтың ластану дәрежесі судың қаншалықты лас екеніне қарай анықталады. Бағдарламаның ұзақтығы мен тұтыну шығыны өзгеруі мүмкін. Бұл құрылғының толық немесе жартылай толтырылғанына, ыдыс-аяқтың қаншалықты ластанғанына байланысты. Құрылғы негізгі жуу кезінде судың температурасы мен мөлшерін автоматты түрде реттейді.
- 2) Бұл жартылай салынған ыдысты күнделікті жууға тамаша жарайтын бағдарлама. Таңғы және кешкі астан қалған ыдыс-аяқ пен ас құралдарын жуғысы келетін, 4 адамнан тұратын жанұяға тамаша жарайды.
- 3) Сынақ мекемелеріне арналған сынақ бағдарламасы. Сынақ деректерін бөлек ілеспе кітапшадан қараңыз.

Тұтынылатын ресурстардың мәні

| Бағдарлама | Ұзақтығы (минут) ¹⁾ | Қуат (кВт/с) | Су (литр) |
|-------------|--------------------------------|--------------|-----------|
| | - | 1,6-1,8 | 22-24 |
| AUTO | - | 1,1-1,8 | 12-23 |
| | - | 0,9 | 9 |
| ECO | - | 1,0-1,1 | 13-15 |
| | - | 0,1 | 4 |

1) Сандық бейнебетте бағдарламаның ұзақтығы көрсетіледі.

- i** Бұл мәндерді судың қысымы мен температурасы, электр қуатының ауытқуы және ыдыс-аяқтың мөлшері өзгертуі мүмкін.

КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

! Назарыңызда болсын! Құрылғыны өшіріп барып тазалаңыз.

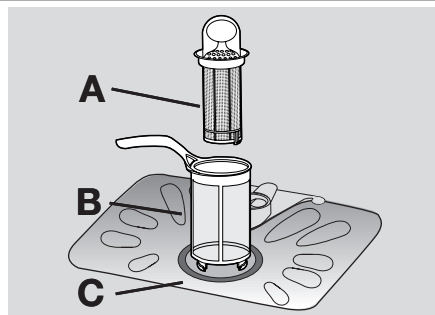
Сүзгілерді тазалау

! Сақтандыру туралы ескерту!
Құрылғыны еш сүзгісіз пайдаланбаңыз. Сүзгілердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Теріс орнатсаңыз жуу нәтижелері қанағаттанғысыз болып, құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

Сүзгілерді қажетінше тазалап отырыңыз. Кірлеген сүзгілер жуу нәтижесін төмендетеді.

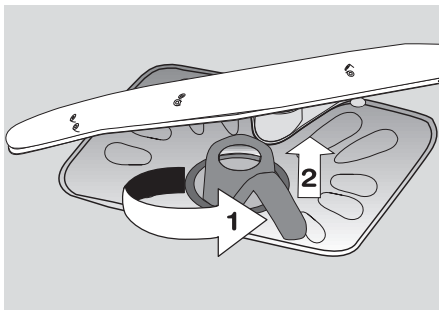
Ыдыс жуғыш машинаның үш сүзгісі бар:

1. ірі көзді сүзгі (A)
2. микросүзгі (B)
3. тегіс сүзгі (C)

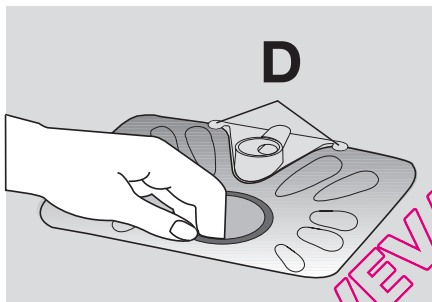


Сүзгілерді тазалау үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Есікті ашыңыз.
2. Астыңғы себетті алыңыз.
3. Сүзгі жүйесінің бекітпесін ашу үшін микросүзгі (B) ұстағышын сағат бағытына қарсы 1/4 мөлшерде бұраңыз.



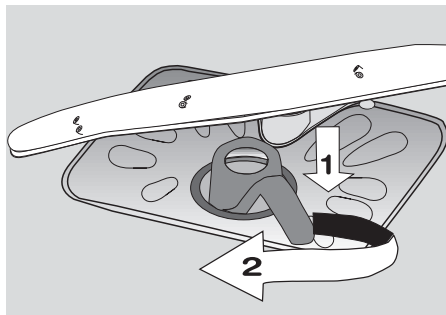
4. Сүзгілерді алыңыз.
5. Ірі көзді сүзгіні(А)тесігі бар ұстағышынан ұстаңыз.
6. Ірі көзді сүзгіні(А)микросүзгіден(В)алыңыз.
7. Тегіс сүзгіні (С) құрылғы түбінен шығарыңыз.



8. Сүзгілерді ағып тұрған суға жуыңыз.
9. Тегіс сүзгіні (С) құрылғы түбіне салыңыз. Тегіс сүзгіні өкі бағыттағыштық (D) астына дұрыс орнатыңыз.
10. Ірі көзді сүзгіні(А)микросүзгіге(В)салып, екеуін қатар басыңыз.
11. Сүзгі жүйесін орнына қойыңыз.
12. Сүзгі жүйесін бекіту үшін микросүзгі (В)ұстағышын өз орнына түскенше сағат бағытымен бұраңыз.

НЕ ІСТЕРСІҢІЗ, ЕГЕР...

Құрылғы жұмысы істей бастамайды не жұмыс істеп тұрып тоқтап қалады. Құрылғыда ақау бар болса, оны алдымен өзіңіз шешіп көруге тырысыңыз. Мәселенің шешімін өзіңіз таба алмасаңыз, дилеріңізге не тұтынушыға қызмет көрсететін орталыққа хабарласыңыз.



13. Астыңғы себетті салыңыз.
 14. Есікті жабыңыз.
- i** Бүріккіш түтіктерді алмаңыз.

Бүріккіш түтіктердің тесіктері бітеліп қалса, оны жіңішке шырпымен тазалаңыз.

Сыртын тазалау

Машинаның сыртын және басқару панелінің дымқыл жұмсақ матамен тазалаңыз. Тек нейтрал тазалағыш заттарды қолданыңыз. Түрпілі не қатты тазалағыш заттарды, еріткіштерді (ацетон, трихлорэтилен, т.с.с.) пайдаланбаңыз.

Мұздап кетуден сақтау

- !** **Сақтандыру туралы ескерту!**
Құрылғыны температурасы 0 °С градустан төмен түсетін жерге орнатпаңыз. Өндіруші құрылғыға мұздап қалудан келген зиян үшін жауапты емес.

Басқа мүмкіндік болмаса, құрылғыны босатыңыз да, есігін жабыңыз. Су құятын түтікшені ағытып, су құятын түтікшедегі суды төгіңіз.

- !** **Сақтандыру туралы ескерту!**
Ақаулықты төменде көрсетілген ұсыныстар бойынша түзетуді бастамай тұрып, құрылғыны өшіріңіз.

| Қателер коды және дұрыс істемеу | Мүмкін себептері және шешетін жолдары |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • үзік-үзік дыбысты сигнал • сандық бейнебетте 10 пайда болады <p>Ыдыс жуғыш машинаға су толмай тұр</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Су құятын шүмек бітелген не оған қақ тұрған. • Су құятын шүмекті тазалаңыз. • Су құятын шүмек жабық. • Су құятын шүмекті ашыңыз. • Су құятын түтікшедегі сүзгі бітеліп қалған. Сүзгіні тазалаңыз. • Су құятын түтікше дұрыс жалғанбаған. Түтікше шиеленісіп не жаншылып қалуы мүмкін. Түтікшенің дұрыс жалғанғанын тексеріп алыңыз. |
| <ul style="list-style-type: none"> • үзік-үзік дыбысты сигнал • сандық бейнебетте 20 көрсетілді <p>Ыдыс жуғыш машинаның суы төгілмей жатыр</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Раковина түтігі бітеліп қалған. Раковинаның түтігін тазалаңыз. • Су төгетін түтікше дұрыс жалғанбаған. Түтікше шиеленісіп не жаншылып қалуы мүмкін. Түтікшенің дұрыс жалғанғанын тексеріп алыңыз. |
| <ul style="list-style-type: none"> • үзік-үзік дыбысты сигнал • сандық бейнебетте 30 пайда болады <p>Тасқынға қарсы құрал қосылып кетеді</p> <p>Бағдарлама басталмай тұр</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Су құятын шүмекті жауып, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. • Құрылғы есігі жабылмаған. Есікті жабыңыз. • Аша розеткаға сұрылмаған. Ашаны қосыңыз. • Үйдегі сақтандырғыш қорапшасындағы сақтандырғыш күйіп кеткен. Сақтандырғышты ауыстырыңыз. • Кешіктіріп бастау орнатылған. Бағдарламаны дереу бастау үшін кешіктіріп бастау функциясын біржола тоқтатыңыз. |

Тексеріп болған соң құрылғыны қосыңыз. Бағдарлама үзілген жерінен бастап жалғасады. Құрылғы ақауы қайта орын алса, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Мына деректер сізге жылдам да дұрыс көмек көрсету үшін қажет:

- Үлгісі (Mod.)
- Өнім нөмірі (PNC)

- Сериялық нөмірі (S.N.)
- Бұл деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан алыңыз. Қажетті деректерді мына жерге жазып қойыңыз:
- Құрылғы үлгісінің сипаттамасы:
- Өнім нөмірі:
- Сериялық нөмірі:

Жуу нәтижелері қанағаттанарлық емес

| | |
|--|--|
| Ыдыстар таза емес | <ul style="list-style-type: none"> • Таңдалған бағдарлама ыдыстардың салыну түріне және кірлеу ауқымына сай келмейді. • Себептер дұрыс толтырылмаған, сондықтан да су барлық ыдыстардың беттеріне біркелкі тимей тұр. • Ыдыстар дұрыс салынбағандықтан бүрікіштер еркін айнала алмай тұр. • Сүзгілер ластанған не теріс салынған. • Жуғыш зат салынбаған не өте аз мөлшерде салынған. |
| Ыдыстардың үстінде әк түйірлері қалған | <ul style="list-style-type: none"> • Тұз сауыты босап қалған. • Су жұмсартқыштың теріс деңгейі орнатылған. • Тұз сауытының қақпақшасы дұрыс жабылмаған. |
| Ыдыс-аяқ сулы және түсі жақсы емес | <ul style="list-style-type: none"> • Ешбір шайғыш зат пайдаланылмаған. • Шайғыш зат үлестіргіші босап қалған. |

Жуу нәтижелері қанағаттанарлық емес

Ыдыстар мен стакандардың беті айғыздалған не оларға ақшыл дақтар түскен не беті көкшіл тартқан

- Шайғыш зат мөлшерін азайтыңыз.

Стакандар мен ыдыстарда кепкен су тамшысының ізі қалған

- Шайғыш зат мөлшерін көбейтіңіз.
- Бұның себебі жуу заттары болуы мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТАМА

| | | |
|---|---|--------------------|
| Өлшемдері | Ені, см | 59,6 |
| | Биіктігі, см | 81,8-87,8 |
| | Тереңдігі, см | 55,5 |
| Электр желісіне қосылым - Кернеу - Жалпы қуат - Сақтандырығыш | Құрылғыны электр желісіне қосу туралы мәлімет, жуғыш есігінің ішкі бетінің шетіндегі техникалық ақпарат тақтайшасында берілген. | |
| Құйылатын судың қысымы | Минимум | 0,5 бар (0,05 МПа) |
| | Максимум | 8 бар (0,8 МПа) |
| Сыйымдылығы | Орын параметрлері | 12 |

ОРНАТУ

⚠ Назарыңызда болсын! Құрылғыны ашаның розеткадан алынып тұрғанын тексеріп барып орнатыңыз.

Өте маңызды! Құрылғыны нұсқауларды орындай отырып кіріктіріп орнатыңыз:

- Құрылғыны кіріктіріп орнатыңыз.
- Шкафтың қабырғасын орнатыңыз.
- Су құятын және төгетін жүйеге қосыңыз.

Құрылғыны жинап астына орнату (ас үй үстелі не раковина)

Жөндеу жұмысын жүзеге асыру қажет болса, құрылғыға арнайы маманның қолы оңай жетуге тиіс.

Құрылғыны су құятын шүмек пен суды төгетін құбырлардың қасына орналастырыңыз.

Ыдыс жуғышты су құятын, төгетін жүйеге және электр желісіне қосу үшін тек осыларға ғана арналған тесіктерді тесіп жасау керек.

Ыдыс жуғыштың биіктікті реттеуге арналған өзгермелі сирақтары бар.

Машинаны кіріктіріп орнатқан кезде су құятын, төгетін түтікшелері мен электр желісіне қосатын сымының шиеленісіп не жаншылып қалмағанын тексеріңіз.

Құрылғыны іргелес заттарға жанастыра орналастыру

Астына құрылғы орнатылатын шкаф конструкциясының (іргелес құрылғылар, шкафтар, қабырға) берік жасалғандығына көз жеткізіңіз.

Құрылғы деңгейін лайықтап орнату

Құрылғының есікке өте жақын әрі еш саңылаусыз орнатылуын қамтамасыз етіңіз. Деңгейі дұрыс орнатылған құрылғының есігі шкаф қабырғасына соғылмайды. Есік дұрыс жабылмаса, өзгертпелі сирақтарды босату не қатайту арқылы машинаның деңгейін реттеп қойыңыз.

СУҒА ҚОСУ

Су құятын түтікше

Құрылғыны ыстық (макс. 60°) немесе суық суға қосуға болады.

Егер ыстық су қоршаған ортаға зияны жоқ басқа қуат көздерінен (мысалы күн көзінің қуатынан, фотоэлектрлі панель не жел қуатынан) алынса, қуат шығынын азайту үшін ыстық суды пайдалануды ұсынамыз.

Су құятын түтікшені сыртқы резьбасы 3/4 дюйм болатын су шүмегіне қосыңыз.

! Сақтандыру туралы ескерту! Ескі құрылғылардың қосылым түтікшелерін пайдаланбаңыз.

Су қысымы көрсетілген шектерден аспауға тиіс ("Техникалық деректер" тарауын қараңыз). Жергілікті су басқармасынан тұратын жеріңіздегі құбырлардың орташа қысымын беруін талап етіңіз.

Су құятын түтікшенің еш жерінің түйнектелмей, не жаншылып не болмаса шиеленіспей тұрғандығын тексеріңіз.

Су жылыстап ағып кетпес үшін контргайканы дұрыс орнатыңыз.

! Сақтандыру туралы ескерту! Құрылғыны ұзақ уақыт қолданылмаған құбырларға не жаңа құбырларға қоспаңыз. Су құятын түтікшені суды бірнеше минут ағызған соң ғана жалғаңыз.

Су құятын түтікше екі қабатты қабықтан тұрады және оның қауіпсіздік клапанына арналған ішкі электр сымы бар. Су құятын түтікшеде тек су ағып тұрған кезде ғана қысым бар болады.

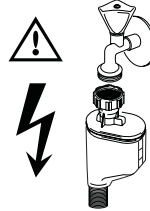
Су құятын түтікшеден су кетсе, қауіпсіздік клапаны ағып жатқан суды тоқтатады.

Су құятын түтікшені қосатын кезде абай болыңыз:

- Су құятын түтікшені не қауіпсіздік клапанын суға салмаңыз.
- Су құятын түтікшеге не қауіпсіздік клапанына нұқсан келсе, ашаны розеткадан дереу ажыратыңыз.

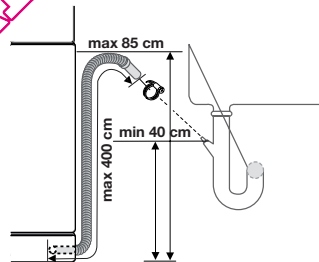
- Қауіпсіздік клапаны бар су құятын түтікшені тек қызмет көрсету орталығына ауыстыруға рұқсат етіңіз.

! Назарыңызда болсын! Қатерлі кернеу



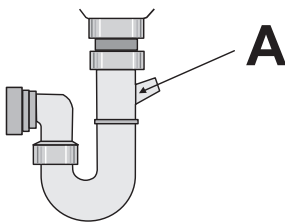
Су төгетін түтікше

1. Су төгетін түтікшені раковина түтігіне жалғап, оны жұмыс тақтасының астына бекітіңіз. Бұл раковинадан ағатын кір су құрылғыға құйылып кетуден сақтайды.
2. Су төгетін түтікшені желдеткіш төсігі (ішкі диаметрі минимум 4 см) тік құбырға жалғаңыз.



Су төгетін түтікшенің еш жерінің майысып не жаншылып суды ағызбай қою тұрмағанын тексеріңіз. Ыдыс жуғыш машина суын төгіп тұрған кезде, су құрылғыға қайта құйылып кетпес үшін раковина тығынын алып қойыңыз.

Су төгетін түтікшені 2 м артық ұзартуға болмайды. Ішкі диаметрі түтікше диаметрінен кіші болмауға тиіс. Су төгетін түтікшені раковинаның астындағы түтікке түйістіру үшін пластик қабықты (А) алыңыз. Қабықты алмасаңыз ас қалдықтары су төгетін түтікті толтырып қояды.



i Құрылғы кір су қайта құйылып кетуден сақтандыратын қауіпсіздік

функциясымен жабдықталған. Раковина түтігі 'қайтармайтын клапанмен' жабдықталса, бұл клапан құрылғы суын дұрыс төгуге кедергі жасайды. Қайтармайтын клапанды алыңыз.

! **Сақтандыру туралы ескерту!** Су қосылымдарының су ағып кетпейтіндей берік жалғанғандығын тексеріңіз.

ЭЛЕКТРТОҒЫНА ҚОСУ

! **Назарыңызда болсын!** Бұл нұсқауларды орындамасаңыз, салдарына өндіруші жауапты емес. Құрылғыны қауіпсіздік ережелеріне сай жерге қосыңыз. Техникалық ақпарат тақтайшасындағы кернеу мен қуат мәндерінің жергілікті желідегі кернеу мен қуатқа сай келетіндігіне көз жеткізіңіз. Өрқашан дұрыс орнатылған, электр қатерінен сақтандырылған розетканы пайдаланыңыз.

Көп-көзді ашаларды, жалғастырғыштар мен ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз. Өрт шығу қатері бар. Қорек сымын өзіңіз ауыстырмаңыз. Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны орнатып болған соң аша қол оңай жететін жерде тұруға тиіс.

Құрылғыны сымынан тартып өшірмеңіз. Өрқашан ашасынан ұстап өшіріңіз.

ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Бұйымдағы немесе бұйым қорапшасындағы **X** белгісі осы бұйым кәдімгі үй қалдығы емес екенін көрсетіп білдіреді. Сондықтан оны ескі электр және электроникалық бұйымдарды жинап утилизация үшін арнайы контейнерлерге салуыңыз керек. Осы бұйымды дұрыс түрде утилизация арқылы Сіз қоршаған орта менен адам денсаулығына түсіп пайда бола алатын зиянын болдыртпауын үшін үлес қоса аласыз; осы зиян бұл бұйымды дұрыс емес қолданғанда пайда болуы мүмкін. Осы бұйымның утилизациясы туралы көбірек білуіңіз үшін жергілікті әкімшілігіңізбен, қалдықтарды жинап әкететін мекемеңізбен немесе осы бұйымды Өзіңізге сатқан дүкенімен хабарласыңыз.

Орам материалдарының қоршаған ортаға зияны жоқ әрі оларды қайта

өңдеуден өткізуге болады. Пластик элементтерге мысалы, >PE<, >PS<, т.с.с таңбаламалар салынған. Орам материалдарын тұрмыстық қалдықтарды тастайтын жердегі тиісті жәшіктерге салып тастаңыз.

! **Назарыңызда болсын!** Құрылғыны тастау үшін мына әрекеттерді орындаңыз:

- Розеткадағы ашаны суырып алыңыз.
- Сымы мен ашасын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.
- Есіктің бекітпесін қоқысқа салыңыз. Бұл балалардың құрылғы ішіне кіріп бекітіліп қалып, өз өмірлеріне қауіп төндірмеуі үшін қажет.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

QUELLAVEVAISSELLE.COM

QUELLAVEVAISSELLE.COM



www.electrolux.com/shop



QUELLAVEVAISSELLE.COM